

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Iglesia de Santiago de Peñalba (Peñalba de Santiago, León)

**MUNICIPIO:** Peñalba de Santiago

**PROVINCIA:** León

**REF. AEHTAM:**

**REFERENCIA:** AEHTAM 4696

**N. INV:** Iglesia de Santiago de Peñalba (Peñalba de Santiago, León)

**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA

**OBJETO:** Pared

**TIPO:**

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** Yeso

**SOPORTE:** PARIETAL/RUPESTRE

**TIPO DE EPÍGRAFE:** Grafito

**TÉCNICA:** INCISION

**DIMENSIONES DEL OBJETO:**

**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:** 2 x 14

**NÚMERO DE LÍNEAS:** 1

**H. MAX. LETRA:** 2

**H. MIN. LETRA:**

**RESPONS. EPIGR.:**

**REVISORES:**

**RESPONS. ARQUEOL.:**

**CONSERV. EPG.:** Original

**CONS. ARQ.:** M

**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**

**NUM. INSCRIPCIONES:** 1

**FORMA:**

**DIRECCIÓN ESCRITURA:**

**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

Ioua<sup>nn</sup> Iouanus

Texto dado por Lorenzo Fernández (2019, 42)

**APARATO CRÍTICO:**

*I Ioua<sup>nn</sup> Iouanus] Iovnn Io[...]nne (Jimeno Guerra, 2015)*

**TRADUCCIÓN:**

**COMENTARIO:**

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** Lorenzo Fernández (2019, 42)

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:**

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Un mismo nombre propio que aparece repetido dos veces en mayúsculas salvo por la inclusión de una A minúscula hacia la mitad del segundo intento. Cada repetición no es idéntica a la otra, ya que existen diferencias significativas: el primer nombre tiene dos letras menos, carece de A y de E final. Al igual que en los grafitos 25 y 41 estemos ante dos hipótesis: la rúbrica de un hombre al que el primer intento no salió como esperaba o ante el empleo de un nombre en diferentes casos. También es necesario ponerlo en relación con el grafito 50 del muro sur del coro, que recoge un semejante Ioa<sup>^</sup>nnis.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** El primer nombre tiene dos letras menos, carece de A y de E final. Además, incorpora una característica paleográfica muy particular, esto es, esa N mayúscula con trazo diagonal del revés en nexa con la A. En el segundo nombre solo cabe destacar la presencia más clara de la ya reseñada A minúscula, alternancia que también registramos en el grafito 35, y la grieta que hacia el final separa la E del resto del titulus.

#### CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** Abanico entre los siglos X-XI-XII-XIII-XIV.

**CRIT. DAT.:**

**CONTEXTO HALLAZGO:** Grafito situado en el coro, pared norte, a 211 cm del margen izquierdo y 155 cm sobre el suelo.

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

#### BIBLIOGRAFÍA

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 4696; Lorenzo Fernández, Álvaro (2019) Los grafitos de la iglesia de Santiago de Peñalba, Madrid, Escolar y Mayo Editores, número 42. Jimeno Guerra, Vanessa (2015) "Un patrimonio oculto y recuperado. Los graffiti de la iglesia de Santiago de Peñalba (Peñalba de Santiago, León)", Medievalismo 25, pp. 256.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**



**Grafito 42**